

Uma tradição — — que se inicia

Realizou-se na Prefeitura Municipal, uma reunião das autoridades e pessoas gradadas desta cidade. Ventilou-se a promoção de homenagens a todos os cachoeirenses que este ano receberam diploma escolar.

Reinou durante essa reunião a melhor harmonia de vistas, cordialidade e entusiasmo pela realização desses festejos, os quais constituirão o início de uma festa simbólica, projetada futuro a dentro.

Podemos adiantar que, em convites especiais firmados pelas autoridades locais, serão convidados os diplomados este ano pelo Grupo Escolar, ginasios, escolas normais, faculdades de medicina e direito, a comparecerem, em dia previamente marcado, á noite, no local. Ai, os membros da comissão farão a chamada dos diplomados que entrarão no palco.

Falarão diversos oradores. Finalmente constituir-se-á uma diretoria de diplomados para que no ano vindouro promova homenagens aos que se formarem.

Ao presidente escolhido este ano, será entregue um simbolo para ser transmitido aos vindouros.

Como se vê, são bastante expressivas as homenagens que vamos prestar aos nossos conterrâneos ilustres.

O programa completo será publicado brevemente.

ENCADERNAÇÃO bem feita e elegante, executa-se com rapidez, na Casa Pedro II.

Notas & Fatos Recomeçar...

Recomeço hoje, com a alegria infantil das crianças sonhadoras, estas minhas páginas crônicas, interrompidas por longos dias, de febre intensa e quinho sem descanso. Crianças sonhadoras...

Na saleta alegre e tépida a garotinha rechonchuda e trefega ergue sobre o tapete, com pedacinhos de paus coloridos, o seu mais lindo castelo. Quanta emoção naquilo equilíbrio incrível!

Quasi prontas as esguias torres, um beijo mais forte de vento fa las ruir dolorosamente...

Passado o primeiro instante de surpresa e magua, as mãosinhas habéis recomeçam o trabalho...

Como é bom recomeçar um castelo que a impiedade de um momento desmantelou, sorrindo...

Recomeçar é não crer no impossível... O impossível da morte...

ELIR

Casamento

Realizou-se no dia 12 do corrente, em S. Paulo, o casamento da srta. Geny Silva Xa-

vier, filha do sr. João Gomes Xavier e d. Maria da Conceição Silva Xavier, com o sr. João Procopio Fortes, filho do sr. Francisco Estacio Fortes e d. Leonina dos Santos Fortes. A cerimonia religiosa efetuou-se na igreja do Carmo, sendo oficiante o conego Jarbas Rodrigues do Prado...

Cachoeira F. C.

Realizou-se no dia 15 do corrente, á tarde, a eleição da diretoria que vai reger os destinos do Cachoeira F. C., em substituição á junta governativa que vinha dirigindo esta associação. Após um pleito concorrido saiu vitoriosa a seguinte chapa: presidente, Edgard Andrade Ferraz; vice-presidente, Abilio de Freitas;

Coletoria Estadual

Os srs. José Rodrigues Pimentel e Joaquim Pinto Barbosa, residentes no Embaú, têm o praso até o dia 30 do corrente mês para o pagamento de imposto territorial, com 20 % de desconto.

Paulino Vasques
Coletor

1.º secretario, Domingos Fortes; 2.º secretario, José Porto Lopes; 1.º tesoureiro, Pedro Evangelista Pinto; 2.º tesoureiro, José Nogueira da Silva. Comissão Fiscal: José Alves Barbosa, Marcello Marucco, Mario Pacheco, Joaquim Motta, Benedicto Donato Casselli. Directores esportivos: 1.º, Ovidio de Castro; 2.º, Fausto S. Pereira.

Esperamos que essa promissora diretoria muito trabalhe pelos bens morais do Cachoeira, e bem assim pelos seus bens materiais, que mais valor têm, porque enriquecem a cidade, o patrimonio social e o orgulho da população.

Doutorandos em Medicina

Os jovens André e Miguel Archanjo de Siqueira, ilustres filhos desta terra, convidaram-nos gentilmente para assistir á cerimonia de sua colação de grau de doutores em Medicina, pela Faculdade Fluminense, a realizar-se no dia 19 do corrente, ás 20 h2 horas, no Teatro Municipal de Niterói.

União Espirita Cachoeirense

No dia 11 do corrente efetuou-se a eleição da diretoria que administrará a União Espirita Cachoeirense, em 1940, sendo os seguintes os nomes que a compõem:

Presidente, José Randolpho Lorena; vice-presidente, Antonio José Ferreira; 1.º secretario, Vicente Buono; 2.º secretario, Carlos da Silva Martins; Tesoureiro, Antonio da Cruz; Bibliotecario, Prof. Edgard de Andrade Ferraz; Procurador, Antonio da Silva; Diretor da Assistencia aos Necessitados, Edesio Ferreira. Conselho fiscal: Segesfredo Marcondes, Ignacio Prado e José Lucindo.

A Tipografia

Silva Caldas - Casa Pedro II

desejam aos seus amigos e freguezes

Boas Festas e Feliz Ano Novo

Seja prevenido, ofertando ao seu filho ou amigo, um presentinho util e barato. Procure em nossas vitrinas — Cartões de Boas Festas e Felicitações. Acabam esses estabelecimentos de receber variedade sortimento. — Folhinhas dos mais variados tipos, por preços excepcionais. — Maquinas e films fotograficos de ultimos tipos da fabricação. Artigos para floristas, dos melhores preços.

Procure nestes estabelecimentos.

Molestias cardiacas e falsos alarmes

O coração é conhecido como o órgão da vida e da saúde, tornando-se o símbolo e a fonte de nossas mais profundas emoções.

Em todas as classes sociais, o diagnóstico de uma cardiopatia causa maior pânico ao paciente ao paciente do que se esboça-se ele acometido de grave enfermidade do estômago, de fígado, dos rins, etc., porque aquela, em geral, costuma fazer maiores surpresas às suas vítimas.

As circunstâncias que geralmente atemorizam os pacientes são a da existência fortuita ou periódica de dores na região precordial ou de sopros, incriminados por profissionais inexperientes como sendo de origem orgânica do órgão da vida.

Muitas vezes um escolar, após ter passado pelo rotineiro exame físico, volta para o lar e transmite aos pais a má notícia de que lhe encontraram um sopro ou uma anomalia qualquer no ritmo de seu coração, e que lhe recomendaram repouso e proibição de exercícios corporais. Isso não deixa de causar sérios aborrecimentos aos progenitores que vêm, naquela inocente criança, um futuro cardíaco, um inválido. Por isso, sem falta de tempo levam-na a um especialista, a fim de referendar o diagnóstico do médico escolar. E várias vezes, verifica-se tratar-se apenas de casos banais de sopros extracardíacos.

A ausculta, ao lado das bulhas naturais, são ouvidos, via de regra, sons adventícios, que não têm importância na fisiopatologia do órgão. Geralmente, esses sopros são audíveis quando o paciente se encontra deitado, desaparecendo quando se levanta ou durante as inspirações profundas.

Nem por isso, deve deixar de merecer a atenção do médico todo e qualquer sopro ouvido, pois, em caso contrario, sempre constará na história do paciente uma molestia infecciosa, como o reumatismo, a coréia, etc., quando não se tratar de lesões congênitas.

Infelizmente, costumamos associar as precordiais às lesões. No comum, porém, significam, uma nevralgia intercostal ou então uma pleurisia, etc. Ao contrario do que costuma acontecer com a angina do peito, frequente nas idades mais avançadas, em que, de fato, dores se apresentam com caráter lancinante, a maior parte daquelas dores nada representam com relação a lesões cardíacas.

Pelo futebol

Continuando a expender o nosso juízo acerca da Liga, prosseguimos no artigo do n. anterior, desta folha.

Criou essa entidade esportiva, no Vale do Paraíba, uma atmosfera de odio, difficilmente removível agora, que cada esportista tem a idéa fixa em que unicamente os jogadores de suas respectivas localidades, são virtuosos. Teceu de tal maneira os fios da má fé, com o fito de conseguir uma "melhor de tres" no final do campeonato, que terminou emaranhando-se também.

E nessa trama, o Cachoeira F. C. é o mais sacrificado, o mais odiado, porque detem o titulo de campeão de '38; mais perseguido e menosprezado por ser um clube modesto e cumpridor dos ditames do futebol "association". O mais perseguido, sim, porque a série de episodios graves por que ele tem passado, sem punição conveniente, da Liga, o demonstra.

Na propria localidade, sede da Liga, o Cachoeira F. C.

foi agredido no campo, pelo "team" do E. C. Taubaté, em jogo do 1.º turno; ainda nesse mesmo turno, no jogo com a A. E. Guaratinguetá, um elemento cachoeirense foi agredido por jogadores locais, no vestiário. Em jogo do 2.º turno foi o Cachoeira agredido, no campo da Ferroviária de Pinda; em outro com o Comercial, da mesma cidade, andou por um triz, a integridade física dos cachoeirenses. Felizmente, desta vez, o bode espiatório do odio vigente, foi o juiz...

No ultimo jogo contra o Hepararé, de Lorena, ainda o quadro cachoeirense foi hostilizado, e desta vez por alguns assistentes ao jogo. Vejamos o que a respeito diz o "O Acadêmico", jornal de educandos daquela cidade:

Uma falta praticada por Peixe em Chiquinho, logo depois, deu ensejo a discussões e a que a diretoria cachoeirense quizesse retirar o quadro do campo. Queriam eles que a falta fosse punida com penalty... Depois, então veio a "sujeira" de Hyrtton, no primeiro tempo, machucara Cubica, no lado das arquibancadas. No segundo tempo ele quiz repetir a façanha em Atanjo, do outro lado das gerais, do lado dos torcedores "erxcs" para os quais o nosso "moreno enxuto" é a menina dos olhos. Exaltaram-se. Invadiram o campo e nada mais fizeram que dar-lhe o "tree". Surrui. Sopapos a vontade. A diretoria cachoe-

rense aproveitou a ocasião. Pretendendo falta de garantias para os jogadores retirou-os do gramado. Falta de educação esportiva.

Gostamos mais dos cruzeirenses quando cá estiveram. Praticaram o jogo pesado é verdade. Mas não acharam que o juiz roubou, nem pediram garantias a policia. Jogaram até o final, perderam e foram em bora.

Entretanto, os quadros do E. C. Taubaté e da A. E. Guaratinguetá vieram a esta cidade e jogaram sem serem molestados por ninguém. Foi como si nunca houvera maus tratos aos cachoeirenses naquelas cidades. Ferroviária, Hepararé, Comercial, também jogaram em Cachoeira, no 1.º turno. Foram acatadíssimos, áparte certos gritos boçais de torcedores sem educação, que mau grado ha em todas as cidades civilizadas.

E é por isso que o gesto do Cachoeira é anti esportivo, diz a Liga, em unissono com a imprensa de Lorena.

Si a Liga tivesse mais energia e decorasse as suas predileções, nada disso aconteceria. Si castigasse com anulação, todos os jogos que não transcorrem decentemente; si ela não permitisse a veracidade de certos juizes; si ela invalidasse os jogos em que a assistencia invade os campos, ou os jogadores que escocceiam; si ela, apesar da súmula do seu representante procurasse investigar sobre o desenrolar das partidas litigiosas, na abundancia dos documentos dos queixosos, não estaria hoje, tonta, no cáos que ela preparou.

Com permissão da pusilanimidade da Liga, a A. E. Guaratinguetá indispoz-se com o Cruzeiro F. C.; e com este mesmo clube, também o Hepararé. Agora respondam os srs. diretores da Liga, por que meios poder-se-á fazer futuramente, encontro desses clubes, sem perigo de disturbio popular? Ha entre eles, pesa-nos dizer, uma dissidencia que será obstaculo tremendo ao prosseguimento dos campeonatos vindouros.

Si a Liga, ao primeiro tumulto verificado entre esses clubes castigasse o culpado com a perda de pontos, ou com a anulação da partida, ou com uma multa vexatoria, ou

PRECISANDO
DEPURAR O SANGUE
Não faça experiencias!
TOME SO:
ELIXIR DE NOGUEIRA
Do Ph. Ch. João da Silva Silveira
Combate a **SYPHILIS**
EM TODOS OS PERIODOS:



Feridas em Geral, Manchas na pelle, Espinhas, Ulceras, Eczemas, Rheumatismo, Gonorrhéas, Escrophulas, Fistulas.

TEM O SEU ATTESTADO NA VOZ DO POVO!
Usae:
E' UM BOM CONSELHO!

Sucos de papel em grosso
TYR. SILVA CADIAS-CASA PEDRO II

Adotado oficialmente no Exercito ELIXIR 914

Com o seu uso nota-se em poucos dias:

1—O sangue limpo de impureza e bem estar, geral;

2—Desaparecimento de espinhas, eczemas, erupções, furunculos, coceiras, feridas bravas, etc.

3—Desaparecimento completo de REUMATISMO, dores nos ossos e dores de cabeça;

4—Desaparecimento das manifestações syphiliticas e de todos os incommodos de fundo syphilitico;

5—O aparelho gastro intestinal perfeito, pois o «Elixir 914» não ataca o estomago e não contém iodureto.

E' o unico depurativo que tem atestados dos Hospitales de especialistas dos Olhos e Dyspesia Syphilitica.

com a realização da mesma partida em território alheio, obter a honorabilidade de que carece, a moralização dos esportes, no interior, como ela apregoa.

Vendo a diretoria do Cachoeira F. C. que o seu clube era ludibriado pela Liga, e que o campeão de 38 estava sendo pertinazmente combatido, justamente porque vinha baixando a cerviz, por polidez, a todas as infidelidades esportivas, resolveu reagir. Firmou razão da reação, no caso Hepacaré Cachoeira e impoz não jogar partida nenhuma, antes da solução da ultima que realizou. E o fez, quando a situação no campeonato, ainda lhe era vantajosa. E porisso, não jogou, domingo ultimo em Cruzeiro. A agremiação visinha sentiu-se agastada por esse procedimento, mas com reflexão verificará que não ha razão para tal.

O Cachoeira F. C. foi inexplicavelmente prejudicado, ferido o seu amor proprio, desde o principio desse campeonato. Manteve a honestidade esportiva até onde podia manter.

Ultimamente, porem, os desmandos da Liga permitiram que o futebol nesta zona degenerasse irremediavelmente em pancadaria permanente, sem nenhum proveito para a boa compostura do Vale do Paraíba. Não estando o team cachoeirense preparado para essa modalidade de esporte que a Liga inaugurou, este recusou prosseguir na liga, entregando honradamente, os pontos ao seu adversario.

O Cachoeira é adepto do futebol amistoso, e deseja ardentemente que as pugnas esportivas sejam mais uma prova da competencia cultural das populações, que de valentia guerreira. Por isso entendeu deixar nas mãos da Liga e do Hepacaré, a ultima proeza desse novo esporte.

Senhores Fazendeiros

VENDEM-SE mudas especiais de laranjas em geral, mudas de caqui, abacate, uva, jaboticaba sabará, Procutem com o sr. Octacílio P. de Souza, ou nesta redação, Preços sem competidores.

Pharmacia Nossa Senhora Aparecida

F.P. Reis

Escrupulo .. Esmero
Seriedade

PREÇOS MINIMOS
SERVIÇO NOCTURNO

Depositar na praça dos remedios
Vegetaes Cathedral
Preços do Catalogo

Cachoeira- Rua Prof. A. Mendes, 70-E.S. Paulo

Convite

De diplomandos da Escola Normal Livre "Patrocínio de São José" recebemos amavel convite para assistirmos a entrega dos diplomas aos bachareis e professores por essa casa de ensino, deste ano. As festividades a se realizarem por esse motivo constarão de cerimonia religiosa na manhã de 17 de dezembro, ás 8 hs., na Capela da Escola; entrega de diplomas ás 15 hs. 30 na sede da Associação Commercial; baile ás 22 horas no salão de dansas da Associação Commercial.

Carros de Aluguel

CARRO N. 6-24 52
CARRO N. 6-24 53

José Marques da Silva
Proprietario

avisa que, para melhor servir a sua distinta freguezia substituiu o seu antigo carro por um novo, moderno, e continúa á disposição de todos, na praça atendendo sempre, com toda a atenção, a qualquer hora do dia ou da noite.

Preços populares

Sebastião Pinto Carvalho
competente chauffeur
Rua Marechal Deodoro, 59

As Tosses, Bronchites, Constipações e Catarrhos pulmonares desaparecem com o

VINHO GREGOTADO
do Pharm. Chim

JOÃO DA SILVA SILVEIRA
VENDEDOR TONICO DOS PULMÕES

Emissão de selos

Foi autorizada a emissão de 4 grupos de selos com sobre-taxa, para fins beneficentes. A referida emissão, em numero de 7 500 mil selos, será distribuida em exemplares de \$100, \$400 e \$200.

E. F. C. Brasil

A chefia do trafego da Central expediu circular comunicando que não deve ser cobrada taxa de armazenagem e estadia, nos dias em que, em virtude de impedimento das autoridades federais, estaduais e municipais não funcione o comercio onde esteja localizada a estação.

Sangue ! Sangue !

Sanguenol
(Formula alemã)

É o unico fortificante no mundo com 8 elementos ténicos: Fosforo, Calcio, Arseniato, Vanadato, etc. Com seu uso no fim de 20 dias, nota-se:

- 1.º Levantamento geral das forças e volta imediata do appetite;
 - 2.º Desaparecimento por completo das dores de cabeça, insônia e nervosismo;
 - 3.º Combate radical da depressão nervosa e do emagrecimento de ambos os sexos;
 - 4.º Aumento de peso variando de 1 a 3 quilos.
- O SANGUENOL é uma grande descoberta científica.—Op'não do Dr. Manoel Soares Castro.

Restituição de imposto

A Coletoria Estadual desta cidade está chamando o sr. Joaquim Augusto para receber a importância de 143\$500, referente a restituição de Imposto de Transmissão Inter-vivos. Esse recebimento deve ser feito até 31 do corrente.

Dr. Madureira de Pinho

Atesto que tenho empregado em minha clinica, em casos de diversas manifestações sifiliticas, o preparado denominado Elixir de Nogueira, do farmaceutico e quimico João da Silva Silveira, obtendo sempre excelentes resultados.

Manãos—Amazonas.

Dr. Madureira de Pinho

ÉCOS

Um boemio dizia, de Law, o ministro que procurou empregar um grande plano de reforma financeira na França, tendo fracassado fragorosamente: «Que diferença ha entre mim e Law? Não vejo nenhuma. Quando tenho necessidade de dinheiro, assino uma letra e não a pago; pois bem, o nosso ministro faz a mesma cousa».

... O serviço de Economia Rural do Ministerio da Agricultura organizou e o Serviço de Publicidade Agricola editou e está distribuindo, as instruções para a organização de cooperativas, de acordo com a nova legislação vigente.

... Na cidade baiana de Bomfim, realizou-se importante Exposição Regional de Caprinos e Ovinos do Nordeste do Pais, que demonstrou o apreciavel adiantamento da pecuaria nacional. O sr. Landulfo Alves, atual interventor federal, é diretor efetivo do Departamento de Produção Animal, do Ministerio da Agricultura, e já organizou varias exposições de pecuaria, no Rio, em S. Paulo e Minas Gerais.

ARAME PARA FLORES, a Casa Pedro II recebeu de todas as qualidades: cobertos e descobertos, em cores e varias grossuras.

Cães bravios

As pessoas que possuem cães de guarda em quintais devem tê-los seguros de modo a não escaparem para a rua. Os proprietários de tais feras não calculam os desgostos que isso pode causar lhes. Em dia desta semana, o jovem Dirceu Mendes foi atacado por um animal desses, ferindo-o bastante. A contrariedade que o dono do cão teve, certamente não o correspondeu à sua negligência, porque houve queixa à polícia e à imprensa.

Este incidente servirá de advertência aos proprietários de cães bravios, soltos às ruas.

O esporte em foco

A representação do futebol paulista jogou no dia 14, contra a representação carioca, disputando o título de campeão brasileiro d'esse esporte, sendo abatida por 5 a 1.

—O Cachoeira F. C. vai hoje à S. José dos Campos disputar uma partida do campeonato da L. F. N. S. P. contra o E. C. S. José.

... A fortuna vem durante o sono... para os que põem a publicidade trabalhando em seu benefício.



Esteve nesta cidade

desfrutando alguns dias de descanso das lutas comerciais em S. Paulo, o sr. Francisco S. Vianna, cachoeirense muito bemquisto entre nós.

—Acha-se nesta cidade, em visita aos seus pais e parentes, a srta. Margarida Vasques professora publica em exercício na localidade de Registro.

Desastre de aviação

Um avião procedente de S. Paulo, no dia 14 do corrente, ocupado por figuras de destaque da interventoria estadual que iam à Vigosa, em Minas Gerais, participar da festa de formatura dos alunos da Escola Superior de Agricultura e Veterinária, sofreu fatal desastre ao pousar. Pereceram todos os ocupantes, que eram: dr. Alvaro Guilão, secretário da Educação; major Theophilo Ferraz Filho, chefe da Casa Militar; dr. José Eduardo de Oliveira Barros, sub diretor do Serviço de Menores; aviador José Falcão, piloto. Foi decretado em sinal de pesar, luto por 8 dias, em todo o Estado.

A MAIOR DESCOBERTA
para a Mulher
FLUXO-SEDATINA
(O Regulador Vieiro)

A mulher não sofre
mais dores

Alivia as cólicas Uterinas
em duas horas.

Emprega-se com vantagem
para combater as Fases Brutas,
Cólicas Uterinas, Menstruações,
após o Parto, Hemorragias e
Dores nos Ovarios.
E' poderoso calmante
e Regulador por excelência.
FLUXO SEDATINA, pela sua
comprovada eficiência é recomendada
por mais de 10.000 médicos.
FLUXO SEDATINA, encontra-se
em toda a parte.

= Atenção! =

V. S. precisa de automovel para alguma viagem?

—Durante o dia: Praça Major Lombardi.

—A' noite: Major Lombardi, 64.

Atende a chamados imediatamente. (19-3 39)

Não se confundam
Auto—A 6-24 60

JOSE' RODRIGUES

SAIBAM todos que, a Typ. Silva Caldas-Casa Pedro II, tem á venda papeis para flores—sulfite e crepon—arames cobertos e descobertos, tudo a preços de espantar.



**COMPRARIA POR
UNS POUCOS RÉIS**



*a preferencia de cada
uma destas pessoas?*

● Lembre-se de que no escuro não é possível vender.

Experimente dotar sua loja com a apparencia progressista e attrahente que dá uma illuminação abundante.

Considere, depois, o numero total de freguezes conseguidos, divida por elles o preço dessa illuminação e verá que, para conquistar-lhes a preferencia, não houve um gasto maior que poucos réis mensaes, por pessoa!

Augmente seus lucros com boa illuminação!

A BÔA LUZ É A VIDA DE SEUS OLHOS